



**INSTRUCTION MANUAL • MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSAN WEISUNG • MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS • MANUAL DE INSTRUÇÕES**

INDEX

Introduction	-----	04
Before using the product	-----	04-05
Information icons	-----	05
Important safeguards	-----	06
Know your coffee maker	-----	07
Before first use	-----	07
Using your coffee maker	-----	07-08
Cleaning and maintenance	-----	08
Removing mineral deposits	-----	08
Hints for great-tasting coffee	-----	08
Product warranty	-----	09-10
EU Declaration of Conformity	-----	11



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our **MASTERPRO** product.

At Bergner Europe S.L., we conduct research, laboratory tests, and innovations on our products to manufacture high-quality and more durable products for our customers.

To discover all the features of the product and benefit from all its advantages, we recommend you visit our website.

BEFORE USING THE PRODUCT

For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using the product. Please carefully read this important information and keep it for future reference.

Please remember to always heed the informational icons that appear on the packaging, instruction manual, and/or the device itself. For more information, refer to the information section of the instruction manual.

Remember to remove all packaging materials and discard any protective covers or plastics that may be included with the product. We recommend washing the parts. For proper washing instructions, refer to the cleaning instructions provided by the manufacturer in this instruction manual.



ATTENTION: please pay close attention and observe all safety notices, instructions, illustrations, and technical data provided with this device.

Failure to comply with safety notices and instructions can result in electric shock, fire, and/or injury.

This device can be used by children and individuals with diverse physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, provided that all these individuals are supervised or have received clear instructions on how to use the device safely, as well as have understood all the risks associated with failing to follow the relevant safety precautions regarding the product.

Please, **before using the product, consider the following:**

- Do not use the appliance if the cable is damaged.
- Always keep the appliance out of children's reach.
- Do not attempt to dismantle the appliance. If it needs repairing, take it to an authorized technician.
- Do not allow water to enter the appliance. Exercise extra caution if the appliance needs to be used with water or a water mixture.
- Do not use the appliance in an area where children can easily access it, and do not allow children to use the appliance on their own.
- Do not move the appliance when there is a pan or pot on it.
- Do not modify or repair the appliance yourself.
- Do not place a piece of paper between the pan or pot and the appliance as the paper could burn.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance should not be handled by children unless supervised.
- The appliance and power cords should be kept away from children under 8 years old, as well as from animals.

IMPORTANT NOTICES. KEEP FOR REFERENCE.

Check that all included items are inside the box and verify that each component has not been damaged during transportation. If you find any damage, do not use the appliance, and contact our customer service.

Remove any possible plastics, stickers, or transportation protections from the appliance. Do not remove the data plate or any possible warnings.

INFORMATION ICONS

DANGER ICONS

These icons indicate potential hazards. Read the safety warnings and follow them carefully.



ATTENTION: *risk of injury.*



NOTICE: *risk of property damage.*



CAUTION: *hot surfaces!*



DANGER: *risk of electric shock.*

ADDITIONAL INFORMATION



Read the instruction manual before using the appliance.



Alternating current.



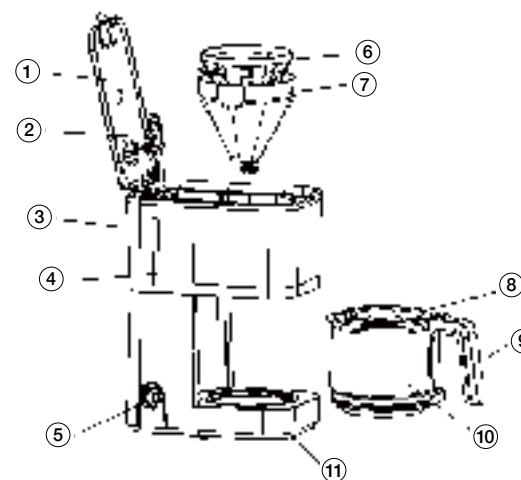
Food safe.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer the nearest service agent or a qualified person.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, in water or other liquid.
- Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
- The use of accessory is not recommended by the appliance manufacturer. It may result in fire, electric shock and/or person injury.
- The container is designed for use with this appliance. It can not be used on a range top.
- Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
- Do not hang power cord over the edge of table or counter, or touch hot surface.
- Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to be damaged.
- To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
- Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.
- Be careful not to get burned by the steam.
- To disconnect, turn any control to "Off", then remove plug from wall outlet.
- Do not let the coffee maker operate without water.
- Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.
- The container is designed for use with this appliance, it must never be used on a range top.
- Do not set a hot container on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.
- Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
- Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles.
- Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
- Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.
- Do not set a hot container on a hot or cold surface.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Do not use outdoors.
- Save these instructions.

KNOW YOUR COFFEE MAKER



1	Water tank cover
2	Sprayer
3	Water tank
4	Water gauge
5	Switch
6	Filter
7	Funnel
8	Carafe lid
9	Handle
10	Glass carafe
11	Keeping warm plate

BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Add clean water up to maximum level to brew several times without coffee powder according to the steps below, and then discard the water. Wash the detachable parts thoroughly with warm water.

USING YOUR COFFEE MAKER

- Open the water tank lid and fill the water tank with cold drinking water. The water level should not exceed MAX level as indicated on water gauge.
- Swing the funnel holder out, put the funnel into funnel holder, then place the filter paper in the funnel, and make sure it is assembled correctly.
- Add coffee powder into paper filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the funnel holder, a click sound will be heard when the funnel holder is closed completely.
- Insert the carafe on warming plate horizontally.
- Plug the power cord into the outlet.
- Pressing the switch down, the indicator will be illuminated. The appliance will begin working.

NOTE: during brewing process you may remove the carafe to serve for duration of not exceeding 30 seconds, and the coffee maker can stop dripping automatically. If the serve time exceeds 30 seconds the coffee will overflow the funnel.

- Upon completion of brewing coffee, that is one minute later after the coffee stops dripping out, you can remove the carafe, pour and serve.

NOTE: the brewed coffee you get will be slightly less than the water you have added as some water is absorbed by coffee powder. DO NOT touch cover, warming plate and so on when operating as they are very hot.

- When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the switch on, Coffee can be kept warm in a heating plate for about 30 minutes and the appliance will be cut off automatically

- after 40 minutes. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.
- Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply after use.

NOTE: be careful when pouring the coffee out, otherwise you would be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: always unplug the product from electrical outlet and allow the warming plate to cool completely before cleaning it. Never immerse the unit or power cord into water or any other liquid for cleaning.

1. Clean all detachable parts after each use in hot, sudsy water.
2. Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency. We recommend decalcifying your coffee maker as follows, using a solution of white vinegar and cold water. A solution of two tablespoons (30ml) white vinegar in one carafe of cold water works best.

1. Fill the tank with the vinegar solution to the maximum level as indicated on water gauge.
2. Insert glass carafe onto the warming plate.
3. Make ensure paper filter (without coffee powder) and funnel are assembled in place.
4. Switch on the appliance and allow it to "brew" de-scaling solution.
5. After "brew" one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 3-5.
7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
8. Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
2. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
4. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee' flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
5. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

PRODUCT WARRANTY

Dear customer,

We thank you for choosing our products and trusting the quality and exceptional performance of our products. To ensure we provide you with the best experience, we offer a limited warranty covering manufacturing and operation for the following period:

Warranty period:

As per the applicable laws in the country of sale - minimum 2 years.

Warranty coverage:

This warranty covers manufacturing and operation defects, but does not cover breakage, loss, normal wear and tear, or problems arising from improper handling. Please contact our technicians to verify if your case is covered.

Procedure to enforce the warranty or request a replacement:

Warranty case:

Contact our technical support team through the form at the following QR link and select Returns, Refunds and Warranty.



The following information will be required:

- ✓ Full name.
- ✓ Full address: Postal Code - Country - State.
- ✓ Contact: Phone and E-Mail.
- ✓ Precise details of the warranty case.
- ✓ Picture of the purchase receipt.
- ✓ Detailed images of the product and, if applicable, the damaged part.

In the product Information section, you will need to specify:

- ✓ Purchase date.
- ✓ Product description.
- ✓ How the product was acquired.
- ✓ Store.
- ✓ Point of sale.
- ✓ Product reference (if available, it is found on the barcode).
- ✓ Description of the defect.

With this information, we will offer you personalized attention and process your warranty.

Applicable law:

This warranty process is subject to the corresponding laws and regulations. Any dispute related to this warranty will be resolved by the competent courts.

We value your trust in our products and strive to provide you with the best service. If you need further assistance or have any questions, please do not hesitate to contact our technical support team.

This international warranty from Bergner Europe S.L. does not affect the consumer's legal rights or their exclusion. It also applies to the retailer where the product was purchased. In addition to legal rights, this warranty grants specific additional rights to the consumer.

Sincerely,

Bergner Europe S.L.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Bergner Europe S.L.**

Address: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concerning below product:

Bergner Europe S.L. Reference.:

BGMP-9437

Product description:

Electric coffee maker • AC 220-240V 50-60Hz
• 750W • 1.25L



The object of the declaration described above is to conformity with the relevant union harmonization legislation based on the following test reports and certificate numbers, under the responsibility of manufacturer.

Signed By:
Bergner Europe S.L.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción	-----	13
Antes de usar el producto	-----	13-14
Iconos de información	-----	14
Medidas de seguridad importantes	-----	15
Familiarícese con su cafetera	-----	16
Antes de usar por primera vez	-----	16
Uso de su cafetera	-----	16-17
Limpieza y mantenimiento	-----	17
Eliminación de depósitos minerales	-----	17
Consejos para un café de gran aroma	-----	17
Garantía del producto	-----	18-19
Declaración de conformidad europea	-----	20



Esta marca indica que el producto no se debe desechar junto con la basura doméstica dentro de la Unión Europea. Para evitar daños al medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, deberá reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida selectiva o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos depositarán este producto en el lugar correcto para que sea reciclado.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro producto de la marca **MASTERPRO**.

Desde Bergner Europe S.L. desarrollamos investigaciones, pruebas de laboratorio e innovaciones en nuestros productos con el fin de fabricar productos de alta calidad y más duraderos para los clientes.

Para descubrir todas las características del producto y beneficiarte de todas las ventajas de este producto te recomendamos que visites nuestra página web.

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Para un uso adecuado, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar el producto. Lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Por favor, recuerde hacer caso siempre de los iconos informativos que aparecen en el embalaje, manual de instrucciones y/o propio aparato. Más información en el apartado informativo del manual de instrucciones.

Recuerde retirar todo el material de embalaje y deseché las cubiertas o plásticos de protección que pueda incluir el producto. Recomendamos el lavado de las piezas. Para un lavado adecuado consulte las instrucciones de limpieza provistas por el fabricante en este manual de instrucciones.



ATENCIÓN: preste mucha atención y observe todos los avisos de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos provistos con este aparato.

El incumplimiento de los avisos e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales diversas o con falta de experiencia y/o conocimientos siempre que todas estas personas estén supervisadas o hayan recibido instrucciones claras sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, así como que hayan comprendido todos los riesgos consecuentes al incumplimiento de las precauciones de seguridad pertinentes sobre el producto.

Por favor, **antes de usar el producto tenga en cuenta lo siguiente:**

- No use el aparato si el cable está dañado.
- No deje que los niños toquen el aparato. Manténgalo siempre fuera de su alcance.
- No intente desmontar el aparato. Si hay que repararlo, lléveselo a un técnico autorizado.
- No permita que el agua entre en el aparato. Preste más atención si el aparato tiene que ser usado con agua o mezcla de agua.
- No utilice el aparato en una zona donde los niños puedan tocarlo con facilidad, y no permita que los niños usen el aparato por sí mismos.
- No mueva el aparato cuando tenga una cacerola o sartén sobre el mismo.
- No modifique las piezas o repare el aparato usted mismo.
- No coloque una hoja de papel entre la cacerola o sartén y el aparato ya que el papel se podría quemar.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser manipulados por niños, a menos que estén supervisados.

- El aparato y los cables de alimentación deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años, así como de los animales.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDAR COMO REFERENCIA.

Compruebe que todos los elementos incluidos están dentro de la caja y verifique que cada componente no ha sufrido daños durante el transporte. Si encuentra algún daño, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retire los posibles plásticos, pegatinas o protecciones de transporte del aparato. No retire la placa de datos ni las posibles advertencias.

ICONOS DE INFORMACIÓN

ICONOS DE PELIGRO

Estos iconos indican posibles riesgos. Lea las advertencias de seguridad y síguelas cuidadosamente.



ATENCIÓN: *peligro de lesión.*



AVISO: *riesgo de daños materiales y bienes.*



PRECAUCIÓN: *¡superficies calientes!*



PELIGRO: *riesgo de descarga eléctrica.*

INFORMACIÓN ADICIONAL



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.



Corriente alterna.



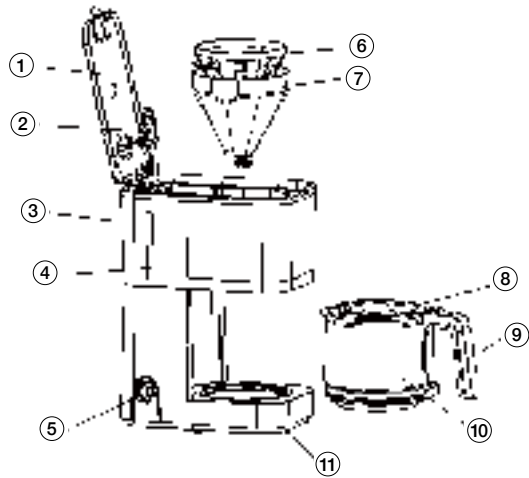
Apto para alimentos.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de utilizar el aparato eléctrico, deben seguirse siempre las siguientes precauciones básicas, entre ellas:

- Lea todas las instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje de salida corresponda al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de la cafetera.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados o con alguna anomalía. Si su cable principal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio más cercano o una persona cualificada.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los pomos.
- Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable ni el enchufe en agua o en ningún otro líquido.
- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato y cuando no esté en uso. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de retirar o colocar componentes y antes de limpiarlo.
- El fabricante del aparato no recomienda el uso de accesorios. Podría provocar un incendio, una descarga eléctrica y/o lesiones personales.
- El recipiente está diseñado para su uso con este aparato. No se puede utilizar en una cocina.
- No limpie el recipiente con limpiadores, estropajos de lana de acero u otros materiales abrasivos.
- No cuelgue el cable de alimentación sobre el borde de la mesa o mostrador, ni deje que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque la cafetera sobre una superficie caliente o junto al fuego para evitar que se dañe.
- Para desconectar el aparato, retire el enchufe de la toma de corriente. Sostenga siempre del enchufe. Nunca tire del cable.
- No utilice el aparato para usos distintos al previsto y colóquelo en un entorno seco.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando su electrodoméstico se utiliza cerca de niños.
- Tenga cuidado de no quemarse con el vapor.
- Para desconectar, apague cualquier control y luego retire el enchufe de la toma de corriente de pared.
- No deje que la cafetera funcione sin agua.
- 17. Nunca use el aparato si la jarra muestra signos de grietas. Utilice la jarra únicamente con este aparato. Úsela con cuidado ya que la jarra es muy frágil.
- El recipiente está diseñado para usarse con este aparato, nunca debe usarse en una cocina.
- No coloque un recipiente caliente sobre una superficie húmeda o fría.
- No use un recipiente agrietado o un recipiente que tenga un asa suelta o debilitada.
- No limpie el recipiente con limpiadores, estropajos de lana de acero u otros materiales abrasivos.
- Pueden producirse quemaduras si se retira la tapa durante los ciclos de elaboración.
- Algunas partes del aparato están calientes cuando está en funcionamiento; no las toque con la mano. Use las asas o los mangos.
- Nunca deje la jarra vacía en la placa calefactora, de lo contrario, la jarra puede agrietarse.
- No coloque un recipiente caliente sobre una superficie caliente o fría.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de los aparatos por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico y en aplicaciones similares como:
 - cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
 - casas de campo;
 - por los clientes de hoteles, pensiones y otros tipos de alojamientos;
 - alojamientos de cama y desayuno.
- No use el aparato en exteriores.
- Guarde estas instrucciones.

FAMILIARÍCESE CON SU CAFETERA



1	Tapa del tanque de agua
2	Pulverizador
3	Tanque de agua
4	Medidor de agua
5	Interruptor
6	Filtro
7	Soporte del portafiltro
8	Tapa de la jarra
9	Mango
10	Jarra de vidrio
11	Placa para mantener caliente

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Compruebe que todos los accesorios estén completos y que la unidad no esté dañada. Eche agua limpia hasta el nivel máximo para preparar varias veces sin café en polvo de acuerdo con los pasos a continuación, y luego deseche el agua. Lave bien las piezas desmontables con agua tibia.

USO DE SU CAFETERA

- Abra la tapa del depósito de agua y llene el depósito con agua potable fría. El nivel del agua no debe exceder el nivel MAX como se indica en el medidor de agua.
- Gire el soporte del portafiltro hacia afuera, coloque el portafiltro en su soporte y luego coloque el papel de filtro en el portafiltro comprobando que esté ensamblado correctamente.
- Agregue café en polvo en el filtro de papel. Por lo general, una taza de café necesita una cucharada rasa de café en polvo, pero puede ajustarla según su gusto personal. Cierre el soporte del portafiltro; se escuchará un sonido de clic cuando el soporte del portafiltro esté completamente cerrado.
- Inserte la jarra en la placa calefactora horizontalmente.
- Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente.
- Al presionar el interruptor hacia abajo, el indicador se iluminará. El aparato comenzará a funcionar.

NOTA: durante el proceso de elaboración, puede quitar la jarra para servir durante un período de no más de 30 segundos; la cafetera dejará de gotear automáticamente. si el tiempo de servicio supera los 30 segundos, el café se desbordará por el portafiltro.

Al terminar de preparar el café, es decir, un minuto después de que el café deje de gotear, puede quitar la jarra, verter y servir.

NOTA: el café preparado que obtenga será un poco menor que el agua que haya agregado, ya que el café en polvo absorbe parte del agua. NO toque la cubierta, la placa calefactora, etc., cuando esté en funcionamiento, ya que están muy calientes.

- Cuando termine el proceso, si no desea servir de inmediato, mantenga el interruptor encendido. El café se puede mantener caliente en la placa calefactora durante unos 30 minutos y el aparato se apagará automáticamente después de 40 minutos. Para obtener un café de óptimo aroma, sírvalo

justo después de prepararlo.

- Apague siempre la cafetera y desconecte la fuente de alimentación después de usarla.

NOTA: apague siempre la cafetera y desconecte la fuente de alimentación después de usarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: desenchufe siempre el producto de la toma de corriente y deje que la placa calefactora se enfríe por completo antes de limpiarla. Nunca sumerja la unidad o el cable de alimentación en agua o cualquier otro líquido para limpiarlo.

- Limpie todas las piezas desmontables después de cada uso con agua caliente jabonosa.
- Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo para eliminar las manchas.
- Las gotas de agua pueden acumularse en el área por encima del soporte del portafiltro y gotear sobre la base del producto durante la preparación. Para controlar el goteo, limpie el área con un paño limpio y seco después de cada uso del producto.
- Use un paño húmedo para limpiar suavemente la placa calefactora. Nunca use un limpiador abrasivo para limpiarla.
- Vuelva a colocar todas las piezas y guárdelas para el próximo uso.

ELIMINACIÓN DE DEPÓSITOS MINERALES

Para mantener su cafetera funcionando de manera eficiente, debe limpiar periódicamente los depósitos minerales dejados por el agua de acuerdo con la calidad del agua en su área y la frecuencia de uso. Recomendamos descalcificar su cafetera de la siguiente manera, usando una solución de vinagre blanco y agua fría. Una solución de dos cucharadas (30 ml) de vinagre blanco en una jarra de agua fría funciona mejor.

- Llene el depósito con la solución de vinagre hasta el nivel máximo indicado en el medidor de agua.
- Inserte la jarra de vidrio en la placa calefactora.
- Asegúrese de que el filtro de papel (sin café en polvo) y el soporte del portafiltro estén ensamblados en su lugar.
- Encienda el aparato y deje que "prepare" la solución de descalcificación.
- Después de "preparar" la solución de una taza, apague el aparato.
- Deje reposar la solución durante 15 minutos y repita los pasos 3-5.
- Encienda el aparato y deje correr la solución hasta que el depósito de agua esté completamente vacío.
- Enjuague el aparato con agua al menos 3 veces.

CONSEJOS PARA UN CAFÉ DE GRAN AROMA

- Una cafetera limpia es esencial para preparar un café de gran aroma. Limpie regularmente la cafetera como se especifica en la sección "CUIDADO Y LIMPIEZA". Utilice siempre agua limpia y fría en la cafetera.
- Guarde el café en polvo sin usar en un lugar fresco y seco. Después de abrir un paquete de café molido, ciérrelo herméticamente y guárdelo en el refrigerador para mantener su frescura.
- Para obtener un sabor óptimo del café, compre granos de café enteros y muéloslos finamente justo antes de prepararlos.
- No reutilice el café en polvo, ya que esto reducirá en gran medida el sabor del café. No se recomienda recalentar el café, ya que el café está en su punto máximo de sabor inmediatamente después de prepararlo.
- Limpie la cafetera cuando la extracción excesiva provoque grasa. Las pequeñas gotas de aceite en la superficie del café negro preparado se deben a la extracción de aceite del café en polvo.
- La oleosidad puede ocurrir con más frecuencia si se utilizan cafés muy tostados.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Estimado cliente,

Le agradecemos por elegir nuestros productos y compartimos su compromiso con la calidad y el rendimiento excepcional. Para asegurarnos de brindarle la mejor experiencia, ofrecemos una garantía limitada que cubre defectos de fabricación y funcionamiento durante el siguiente período:

Período de garantía:

Según las leyes aplicables en el país de venta - mínimo 2 años.

Cobertura de garantía:

Esta garantía cubre defectos de fabricación y funcionamiento, pero no cubre roturas, pérdidas, desgaste normal o problemas derivados de un manejo inadecuado. Por favor, contacte a nuestros técnicos para verificar si su caso está cubierto.

Procedimiento para hacer valer la garantía o solicitar un reemplazo:

Caso de garantía:

Póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del formulario en el siguiente enlace QR y seleccione Devoluciones, Reembolsos y Garantía.



Se le solicitarán los siguientes datos:

- ✓ Nombre completo.
- ✓ Dirección completa: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Teléfono de contacto y correo electrónico.
- ✓ Detalles precisos del caso de garantía.
- ✓ Foto del recibo de compra.
- ✓ Imágenes detalladas del producto y, si corresponde, de la parte dañada.

En la sección de Información del producto, deberá especificar:

- ✓ Fecha de compra.
- ✓ Descripción del producto.
- ✓ Cómo se adquirió el producto.
- ✓ Tienda.
- ✓ Punto de venta.
- ✓ Referencia del producto (si está disponible, se encuentra en el código de barras).
- ✓ Descripción del defecto.

Con esta información, le ofreceremos atención personalizada y procesaremos su garantía.

Ley aplicable:

Este proceso de garantía está sujeto a las leyes y regulaciones correspondientes. Cualquier disputa relacionada con esta garantía será resuelta por los tribunales competentes.

Valoramos su confianza en nuestros productos y nos esforzamos por brindarle el mejor servicio. Si necesita más ayuda o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.

Esta garantía internacional de Bergner Europe S.L. no afecta los derechos legales del consumidor ni su exclusión. También se aplica al minorista donde se adquirió el producto. Además, junto con los derechos legales, esta garantía otorga derechos adicionales específicos que posee el consumidor.

Atentamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA

Nosotros, **Bergner Europe S.L.**
Dirección: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Respecto a los siguientes productos:
Referencia de Bergner Bergner Europe S.L.:

BGMP-9437

Descripción del producto:
Cafetera eléctrica • AC 220-240V 50-60Hz •
750W • 1.25L



El objeto de la declaración descrita anteriormente está en conformidad con la legislación de armonización de la Unión relevante, basada en los siguientes informes de prueba y números de certificado, bajo la responsabilidad del fabricante.

Firmado por:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Einführung	-----	22
Vor der Verwendung des Produkts	-----	22-23
Informationssymbole	-----	23
Wichtige Sicherheitshinweise	-----	24-25
Beschreibung ihrer Kaffeemaschine	-----	25
Vor dem ersten gebrauch	-----	25
Verwendung ihrer Kaffeemaschine	-----	25-26
Reinigung und pflege	-----	26
Entfernung von Mineralablagerungen	-----	26-27
Tipps für wohlschmeckenden Kaffee	-----	27
Produktgarantie	-----	28-29
EU-Konformitäts-erklärung	-----	30



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU-Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und es einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser **MASTERPRO** Produkt entschieden haben.

Bei Bergner Europe S.L. führen wir Forschungen, Tests und Innovationen an unseren Produkten durch, um qualitativ hochwertige und langlebige Produkte für unsere Kunden herzustellen.

Um alle Eigenschaften des Produkts zu entdecken und alle Vorteile zu nutzen, empfehlen wir Ihnen, unsere Website zu besuchen.

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS

Für eine ordnungsgemäße Verwendung müssen die Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, bevor das Produkt verwendet wird. Bitte lesen Sie diese wichtigen Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie immer die Informationssymbole auf der Verpackung, der Gebrauchsanweisung und/oder dem Gerät selbst. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Informationen" in der Bedienungsanleitung.

Denken Sie daran, alle Verpackungsmaterialien zu entfernen und alle Schutzabdeckungen oder Kunststoffe zu entsorgen, die dem Produkt möglicherweise beigelegt sind. Wir empfehlen, die Teile zu waschen. Beachten Sie die Reinigungshinweise des Herstellers in dieser Gebrauchsanweisung.



ACHTUNG: Bitte beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit unterschiedlichen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass alle diese Personen beaufsichtigt werden oder klare Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und alle Risiken verstanden haben, die mit der Nichtbeachtung der entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen für das Produkt verbunden sind.

Bevor Sie das Produkt verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenn es repariert werden muss, bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät mit Wasser oder einem Wassergemisch verwendet werden muss.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Kinder leicht darauf zugreifen können, und lassen Sie Kinder das Gerät nicht allein benutzen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn jegliche Gegenstände auf dem Gerät stehen.
- Nehmen Sie keine eigenen Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor.
- Legen Sie kein Papier zwischen dem Gegenstand und das Gerät, da das Papier verbrennen könnte.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

- Die Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und die Netzkabel sollten von Kindern unter 8 Jahren sowie von Tieren ferngehalten werden.

WICHTIGE HINWEISE. ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Vergewissern Sie sich, dass sich alle mitgelieferten Teile in der Verpackung befinden, und stellen Sie sicher, dass die einzelnen Komponenten während des Transports nicht beschädigt wurden. Sollten Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Entfernen Sie eventuelle Kunststoffe, Aufkleber oder Transportschutzmaterial von dem Gerät. Entfernen Sie weder das Typenschild noch etwaige Warnhinweise.

INFORMATIONSSYMBOL

GEFAHRENSYMBOL

Diese Symbole weisen auf mögliche Gefahren hin. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie sie sorgfältig.



ACHTUNG: Es besteht Verletzungsgefahr.



HINWEIS: Gefahr von Sachschäden.



VORSICHT: Heiße Oberflächen!



GEFAHR: Gefahr eines elektrischen Schlages.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Wechselstrom.



Lebensmittelsicher.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

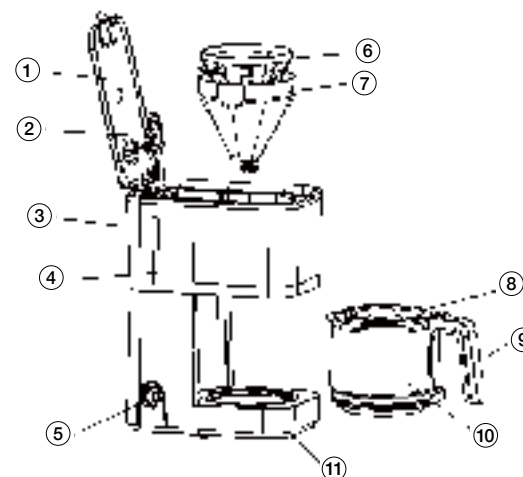
Bevor Sie das Elektrogerät benutzen, sollten Sie immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten, einschließlich der folgenden:

- Lesen Sie sämtliche Hinweise.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Ausgangsspannung der auf dem Typenschild der Kaffeemaschine angegebenen Spannung entspricht.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder in einem nicht ordnungsgemäßen Zustand. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem nächstgelegenen Kundendienst oder einer qualifizierten Person ersetzt werden.
- Heiße Oberflächen nicht berühren. An den Griffen oder Griffknäufen anfassen.
- Tauchen Sie das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung, und wenn das Gerät nicht benutzt wird, den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile abnehmen, anbringen oder bevor Sie es reinigen.
- Die Verwendung von Zubehör wird vom Gerätehersteller nicht empfohlen. Dies kann zu Feuer, Stromschlag und/oder Verletzungen führen.
- Der Behälter ist für die Verwendung mit diesem Gerät konzipiert. Er kann nicht auf einer Herdplatte verwendet werden.
- Reinigen Sie den Behälter nicht mit Reinigungsmitteln, Stahlwollepaden oder anderen scheuernden Materialien.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsfläche hängen, oder lassen Sie es keine heiße Oberfläche berühren.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht auf eine heiße Oberfläche oder neben ein Feuer, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie zum Trennen des Geräts vom Stromnetz den Stecker aus der Wandsteckdose. Fassen Sie immer am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck und stellen Sie es in einer trockenen Umgebung auf.
- Sorgfältige Überwachung ist notwendig, wenn Ihr Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht durch den Dampf verbrühen.
- Zum Trennen, ein Bedienelement nach Wahl auf „aus“ stellen und den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.
- Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser laufen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn die Kanne Anzeichen von Sprüngen aufweist. Verwenden Sie die Kanne nur mit diesem Gerät. Handhaben Sie die Kanne mit Vorsicht, da sie sehr zerbrechlich ist.
- Der Behälter ist für die Verwendung mit diesem Gerät konzipiert und darf niemals auf einer Herdplatte verwendet werden.
- Stellen Sie einen heißen Behälter nicht auf eine nasse oder kalte Oberfläche.
- Verwenden Sie keinen gesprungenen Behälter oder einen Behälter mit lockerem oder brüchigem Griff.
- Reinigen Sie den Behälter nicht mit Reinigungsmitteln, Stahlwollepaden oder anderen scheuernden Materialien.
- Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Deckel während der Brühzyklen abgenommen wird.
- Einige Teile des Geräts sind heiß, während das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie diese Teile deshalb nicht mit der Hand. Fassen Sie nur an den Griffen und Drehknöpfen an.
- Lassen Sie die leere Kanne niemals auf der Warmhalteplatte stehen, da die Kanne sonst zerspringen kann.
- Stellen Sie einen heißen Behälter nicht auf eine heiße oder kalte Oberfläche.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung oder Kenntnis mangelt (oder von Kindern), benutzt werden, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden

oder Anweisungen zur Bedienung des Geräts erhalten haben.

- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen wie:
 - Personalküchenbereiche in Ladengeschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen privat vermieteten Wohnbereichen;
 - pensionsähnliche Umgebungen.
- Nicht im Freien benutzen.
- Bewahren Sie diese Anleitungen auf.

BESCHREIBUNG IHRER KAFFEEMASCHINE



1	Wassertankdeckel
2	Sprüher
3	Wassertank
4	Wasseranzeige
5	Schalter
6	Filter
7	Filterkorb
8	Karaffendeckel
9	Griff
10	Glaskaraffe
11	Warmhalteplatte

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass das gesamte Zubehör vollständig und das Gerät nicht beschädigt ist. Geben Sie sauberes Wasser bis zur maximalen Füllstandsmarkierung in den Tank, um damit mehrere Brühzyklen ohne Kaffeepulver durchzuführen, wie unten beschrieben, und gießen Sie das Wasser dann weg. Waschen Sie die abnehmbaren Teile gründlich mit warmem Wasser.

VERWENDUNG IHRER KAFFEEMASCHINE

- Öffnen Sie den Wassertankdeckel und füllen Sie den Wassertank mit kaltem Trinkwasser. Der Füllstand sollte den auf der Wasseranzeige angegebenen MAX-Wert nicht überschreiten.
- Schwenken Sie den Filterkorhalter aus, stecken Sie den Filterkorb in den Halter, legen Sie dann das Filterpapier in den Filterkorb und stellen Sie sicher, dass die Elemente richtig zusammengesetzt ist.
- Geben Sie Kaffeepulver in den Papierfilter. Normalerweise wird für eine Tasse Kaffee ein gestrichener Löffel Kaffeepulver benötigt, aber Sie können die Menge nach Ihrem persönlichen Geschmack anpassen. Schließen Sie den Filterkorhalter. Wenn der Filterkorhalter vollständig geschlossen ist, hören Sie ein Klickgeräusch.
- Stellen Sie die Kanne waagrecht auf die Warmhalteplatte.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Wenn Sie den Schalter herunterdrücken, leuchtet die Anzeige auf. Das Gerät startet den Brühvorgang.

HINWEIS: Während des Brühvorgangs können Sie die Kanne herausnehmen, um für eine Dauer von nicht mehr als 30 Sekunden Kaffee zu servieren. Die Kaffeemaschine hört dann automatisch auf zu tropfen. Wenn die Servierzeit 30 Sekunden überschreitet, läuft der Kaffee über den Filterkorb.

- Nach dem Aufbrühen des Kaffees, d. h. eine Minute nachdem kein Kaffee mehr heraustropft, können Sie die Kanne herausnehmen, Kaffee einschenken und servieren.

HINWEIS: Die Menge des gebrühten Kaffees, den Sie erhalten, ist etwas geringer als die anfängliche Wassermenge, da etwas Wasser vom Kaffeepulver absorbiert wird. Berühren Sie während des Betriebs NICHT den Deckel, die Warmhalteplatte usw., da diese sehr heiß sind. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist und Sie den Kaffee nicht sofort servieren möchten, lassen Sie den Schalter in der Ein-Position. Der Kaffee kann auf der Heizplatte etwa 30 Minuten lang warmgehalten werden. Das Gerät wird nach 40 Minuten automatisch abgeschaltet. Für einen optimalen Kaffeegeschmack servieren Sie ihn direkt nach dem Aufbrühen.

- Schalten Sie die Kaffeemaschine nach Gebrauch immer aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.

HINWEIS: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kaffee ausschenken, andernfalls könnten Sie sich verletzen, da die Temperatur des frisch gebrühten Kaffees hoch ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

VORSICHT: Trennen Sie das Produkt immer von der Steckdose und lassen Sie die Warmhalteplatte vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen. Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals zur Reinigung in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

1. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile nach jedem Gebrauch in heißem Seifenwasser.
2. Wischen Sie die Außenseite des Produkts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen.
3. Wassertropfen können sich im Bereich über dem Filterhalter ansammeln und beim Brühen auf die Basis des Produkts tropfen. Wischen Sie den Bereich nach jedem Gebrauch des Produkts mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, um das Tropfen zu verhindern.
4. Wischen Sie die Warmhalteplatte vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, um sie zu reinigen.
5. Setzen Sie alle Teile wieder ein, und bewahren Sie sie für den nächsten Gebrauch auf.

ENTFERNUNG VON MINERALABLAGERUNGEN

Damit Ihre Kaffeemaschine effizient funktioniert, sollten Sie regelmäßig die Mineralablagerungen entfernen, die das Wasser hinterlassen hat, je nach Wasserqualität in Ihrer Region und Nutzungshäufigkeit. Wir empfehlen, Ihre Kaffeemaschine mit einer Lösung aus weißem Essig und kaltem Wasser zu entkalken. Eine Lösung aus zwei Esslöffeln (30 ml) weißem Essig in einer Kanne mit kaltem Wasser funktioniert am besten.

1. Füllen Sie den Tank bis zur maximalen Füllstandsmarkierung auf der Wasseranzeige mit der Essiglösung.
2. Stellen Sie die Glaskanne auf die Warmhalteplatte.
3. Stellen Sie sicher, dass der Papierfilter (ohne Kaffeepulver) und der Filterhalter zusammengesetzt und an ihrem Platz sind.
4. Schalten Sie das Gerät ein und „brühen“ Sie die Entkalkungslösung auf.
5. Schalten Sie das Gerät aus, nachdem Sie eine Tasse der Lösung „aufgebrüht“ haben.
6. Lassen Sie die Lösung 15 Minuten einwirken und wiederholen Sie Schritt 3-5.
7. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie die Lösung herausfließen, bis der Wassertank vollständig leer ist.

8. Spülen Sie, indem Sie mindestens drei Brühzyklen nur mit Wasser durchführen.

TIPPS FÜR WOHLSCHECKENDEN KAFFEE

1. Eine saubere Kaffeemaschine ist unerlässlich, um wohlschmeckenden Kaffee zuzubereiten. Reinigen Sie die Kaffeemaschine regelmäßig, wie im Abschnitt „PFLEGE UND REINIGUNG“ beschrieben. Verwenden Sie immer frisches, kaltes Wasser in der Kaffeemaschine.
2. Lagern Sie unbenutztes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort. Nachdem Sie eine Packung Kaffeepulver geöffnet haben, verschließen Sie sie wieder fest und bewahren Sie sie im Kühlschrank auf, um ihre Frische zu erhalten.
3. Für einen optimalen Kaffeegeschmack kaufen Sie ganze Kaffeebohnen und mahlen Sie sie kurz vor dem Aufbrühen fein.
4. Verwenden Sie Kaffeepulver nicht wieder, da dies den Geschmack des Kaffees stark beeinträchtigt. Das Aufwärmen von Kaffee wird nicht empfohlen, da der Kaffee unmittelbar nach dem Aufbrühen am besten schmeckt.
5. Reinigen Sie die Kaffeemaschine, wenn sich durch Überextraktion Öl gebildet hat. Kleine Öltröpfchen auf der Oberfläche von gebrühtem schwarzem Kaffee sind auf die Extraktion von Öl aus dem Kaffeepulver zurückzuführen.
6. Öligkeit tritt häufiger auf, wenn stark geröstete Kaffees verwendet werden.

PRODUKTGARANTIE

Sehr geehrte KundInnen,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben und für Ihr Vertrauen in die Qualität unserer Produkte. Um sicherzustellen, dass wir Ihnen die beste Erfahrung bieten, gewähren wir eine begrenzte Garantie, die Herstellungsfehler und Betrieb für den folgenden Zeitraum abdeckt:

Gewährleistungsfrist:

Gemäß den geltenden Gesetzen im Verkaufsland - mindestens 2 Jahre.

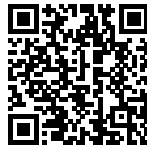
Garantieabdeckung:

Diese Garantie deckt Herstellungs- und Betriebsfehler ab, jedoch kein Bruch, Verlust, normale Abnutzung oder Probleme, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Bitte wenden Sie sich an unsere Techniker, um zu prüfen, ob Ihr Fall abgedeckt ist.

Verfahren zur Geltendmachung der Garantie oder zur Anforderung eines Ersatzes:

Garantiefall:

Kontaktieren Sie unser technisches Support-Team über das Formular unter dem folgenden QR-Link und wählen Sie Rückgabe, Rückerstattung und Garantie.



Die folgenden Informationen werden benötigt:

- ✓ Vollständiger Name.
- ✓ Vollständige Adresse: Postleitzahl - Land - Staat.
- ✓ Kontakt: Telefonnummer und E-Mail.
- ✓ Genaue Angaben zum Garantiefall.
- ✓ Foto des Kaufbelegs.
- ✓ Detaillierte Bilder des Produkts und ggf. des beschädigten Teils.

Im Abschnitt Produktinformation müssen Sie Folgendes angeben:

- ✓ Kaufdatum.
- ✓ Beschreibung des Produkts.
- ✓ Wie das Produkt erworben wurde.
- ✓ Wo das Produkt erworben wurde.
- ✓ Verkaufsstelle.
- ✓ Produktreferenz (falls vorhanden, befindet sie sich auf dem Strichcode).
- ✓ Beschreibung des Fehlers.

Mit diesen Informationen können wir Ihnen eine persönliche Betreuung bieten und Ihre Garantie bearbeiten.

Anwendbares Recht:

Dieser Garantieprozess unterliegt den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften. Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dieser Garantie werden von den zuständigen Gerichten entschieden.

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und bemühen uns, Ihnen den besten Service zu bieten. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, unser technisches Support-Team zu kontaktieren.

Diese internationale Garantie von Bergner Europe S.L. hat keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers oder deren Ausschluss. Sie gilt auch für den Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten gewährt diese Garantie dem Verbraucher spezifische zusätzliche Rechte.

Mit freundlichen Grüßen,

Bergner Europe S.L.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Bezüglich des folgenden Produkts:

Bergner Europe S.L. Referenz.:

BGMP-9437

Beschreibung des Produktes:

Elektrische Kaffeemaschine • AC 220-240V
50-60Hz • 750W • 1.25L



Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU, auf der Grundlage der folgenden Prüfberichte und Bescheinigungsnummern, die unter der Verantwortung des Herstellers erstellt wurden.

Unterzeichnet von:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduzione	-----	32
Prima di utilizzare il prodotto	-----	32-33
Icone di informazioni	-----	33
Importanti precauzioni	-----	34-35
Componenti della macchina per caffè	-----	35
Operazioni preliminari	-----	35
Utilizzo della macchina per caffè	-----	35-36
Pulizia e manutenzione	-----	36
Rimozione dei depositi minerali	-----	36
Suggerimenti per un caffè eccellente	-----	36-37
Garanzia di prodotto	-----	38-39
Dichiarazione di conformità eu	-----	40



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo per favorire il recupero dei materiali riutilizzabili. Per smaltire l'apparecchio, utilizzare gli appositi sistemi di raccolta o contattare il rivenditore affinché il prodotto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato uno dei prodotti a marchio **MASTERPRO**.

In Bergner conduciamo continue ricerche, test di laboratorio e applichiamo le tecnologie più innovative al fine di fabbricare prodotti durevoli e di alta qualità per i nostri clienti.

Per scoprire tutte le caratteristiche dei nostri prodotti e beneficiare di tutti i loro vantaggi ti consigliamo di visitare il nostro sito web.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Per un uso corretto leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Una volta lette attentamente queste importanti informazioni, si consiglia di conservarle per ogni riferimento futuro.

Si ricorda di prestare sempre attenzione alle icone informative che appaiono sull'imballaggio, nel manuale di istruzioni e/o sul dispositivo stesso. Per ulteriori informazioni far riferimento alla sezione informativa del manuale di istruzioni.

Si ricordi di rimuovere tutti i materiali di imballaggio e di eliminare eventuali plastiche o protezioni che potrebbero trovarsi nel prodotto. Si consiglia di lavare le parti lavabili. Per le istruzioni di lavaggio corrette, far riferimento alle istruzioni di pulizia fornite dal produttore in questo manuale di istruzioni.



ATTENZIONE: Prestare attenzione e osservare attentamente tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo dispositivo.

La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni può provocare folgorazioni, incendi e/o lesioni.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini e persone con diverse capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che le suddette siano supervisionate o abbiano ricevuto chiare istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro, nonché abbiano compreso tutti i rischi associati alla mancata osservanza delle pertinenti precauzioni di sicurezza riguardanti il prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto, si prega di considerare quanto segue:

- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo è danneggiato.
- Tenere sempre l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini.
- Non cercare di smontare l'elettrodomestico. Se necessita di riparazione, portarlo da un tecnico autorizzato.
- Non permettere all'acqua di entrare nell'elettrodomestico. Prestare ulteriore attenzione se l'elettrodomestico deve essere utilizzato con acqua o una miscela di acqua.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in un'area accessibile ai bambini e non consentire ai bambini di utilizzare l'elettrodomestico da soli.
- Non spostare l'elettrodomestico quando è presente una pentola o una padella sopra di esso.
- Non modificare o riparare l'elettrodomestico da soli.
- Non mettere un pezzo di carta tra la pentola o la padella e l'elettrodomestico in quanto la carta potrebbe bruciare.

AVVISI IMPORTANTI. CONSERVARE PER RIFERIMENTO.

Verificare che tutti gli articoli inclusi siano all'interno della confezione e verificare che ogni componente non sia stato danneggiato durante il trasporto. Se si riscontra qualche danno, non utilizzare l'elettrodomestico e contattare il nostro servizio clienti.

Rimuovere eventuali plastica, adesivi o protezioni di trasporto dall'elettrodomestico. Non rimuovere la targhetta dati o eventuali avvertenze.

ICONE DI INFORMAZIONI

ICONE DI PERICOLO

Queste icone indicano potenziali rischi. Leggere attentamente gli avvisi di sicurezza e seguirli con cura.



ATTENZIONE: *Rischio di lesioni.*



AVVISO: *Rischio di danni materiali.*



ATTENZIONE: *Superfici calde!*



PERICOLO: *Rischio di folgorazione.*

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico.



Corrente alternata.



Sicuro per il contatto con gli alimenti.

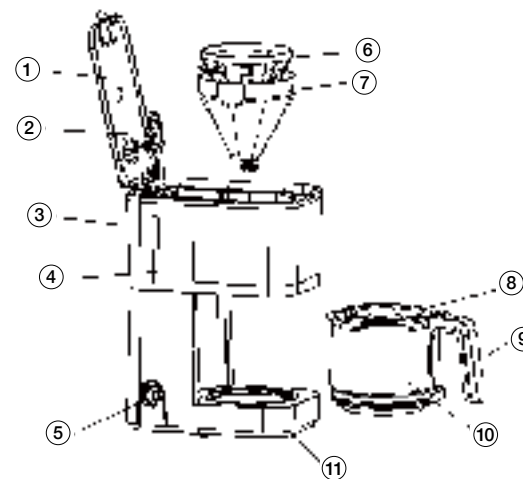
IMPORTANTI PRECAUZIONI

Prima di utilizzare l'apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le seguenti precauzioni di base, tra cui le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione della presa di corrente corrisponda a quella indicata sull'etichetta della macchina per il caffè.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o in uno stato anormale. Se il cavo di rete è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico del più vicino servizio assistenza o da una persona qualificata.
- Non toccare le superfici calde. Usare esclusivamente l'impugnatura o le manopole.
- Per proteggere le persone da incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo, la spina, in acqua o altro liquido.
- Rimuovere la spina dalla presa a muro prima della pulizia e quando non è in uso. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di smontare o rimontare i componenti o prima della pulizia.
- Si sconsiglia l'uso di accessori non raccomandati dal costruttore. Possono provocare incendi, scosse elettriche e/o lesioni personali.
- Il contenitore è stato progettato per essere utilizzato solo con questo apparecchio. Non può essere utilizzato su un piano di cottura.
- Non pulire il contenitore con detergenti aggressivi, pagliette metalliche o altri materiali abrasivi.
- Evitare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro o tocchi superfici calde.
- Non posizionare la macchina per caffè su una superficie calda o accanto al fuoco per evitare che si danneggi.
- Per scollegare, rimuovere la spina dalla presa a muro. Tenere sempre la spina. Ma non tirare mai il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto e metterlo in un ambiente asciutto.
- È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato vicino ai bambini.
- Prestare attenzione a non scottarsi con il vapore.
- Per scollegare l'apparecchio, ruotare qualsiasi controllo su "Off" e staccare la spina dalla presa di rete.
- Far attenzione a non utilizzare la macchina per caffè senza acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se la caraffa presenta segni di incrinature. Utilizzare la caraffa solo con questo apparecchio. Usare con attenzione perché la caraffa è molto fragile.
- Il contenitore è stato progettato esclusivamente per l'uso con questo apparecchio e non deve mai essere utilizzato su un piano di cottura.
- Non posare il contenitore caldo su una superficie bagnata o fredda.
- Non utilizzare un contenitore incrinato o con l'impugnatura allentata o difettosa.
- Non pulire il contenitore con detergenti aggressivi, pagliette metalliche o altri materiali abrasivi.
- Non rimuovere la copertura mentre l'apparecchio è in funzione per evitare il rischio di ustioni.
- Alcune parti dell'apparecchio diventano calde durante il funzionamento, quindi non toccarle con le mani. Usare esclusivamente i manici o le manopole.
- Non lasciare mai la caraffa vuota sulla piastra riscaldante, altrimenti la caraffa rischia di rompersi.
- Non posare il contenitore caldo su una superficie calda o fredda.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'ambito domestico e ad altri usi analoghi, ad esempio:
 - cucine riservate al personale di negozi, uffici o altri ambienti professionali;
 - agriturismo;
 - clienti di alberghi, motel e altri edifici residenziali;

- bed and breakfast e altri ambienti analoghi.
- Non usarlo all'aperto.
- Conservare queste istruzioni.

COMPONENTI DELLA MACCHINA PER CAFFÈ



1	Coperchio del serbatoio d'acqua
2	Spruzzatore
3	Serbatoio d'acqua
4	Indicatore dell'acqua
5	Interruttore
6	Filtro
7	Imbuto
8	Coperchio della caraffa
9	Manico
10	Caraffa di vetro
11	Piastra riscaldante

OPERAZIONI PRELIMINARI

Verificare che tutti gli accessori siano completi e che l'unità non sia danneggiata. Aggiungere acqua pulita fino al livello massimo ed avviare l'erogazione senza polvere di caffè, quindi gettare l'acqua. Ripetere più volte questa operazione secondo i passaggi indicati di seguito. Lavare accuratamente le parti staccabili con acqua calda.

UTILIZZO DELLA MACCHINA PER CAFFÈ

- Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua potabile fredda. Il livello dell'acqua non deve superare il livello MAX dell'indicatore dell'acqua.
 - Estrarre il supporto dell'imbuto, inserire l'imbuto nel suo supporto, quindi inserire il filtro di carta nell'imbuto e assicurarsi che sia montato correttamente.
 - Aggiungere caffè macinato nel filtro di carta. Di solito per una tazza di caffè occorre un cucchiaino raso di caffè in polvere, ma si può regolare in base ai gusti personali. Chiudere il porta-imbuto; quando il porta-imbuto viene chiuso completamente, si sente un clic.
 - Inserire la caraffa orizzontalmente sulla piastra riscaldante.
 - Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
 - Premendo verso il basso l'interruttore, la spia si accende. L'apparecchio inizia a riscaldare.
- NOTA:** durante il processo di erogazione è possibile rimuovere la caraffa per servire il caffè per un tempo non superiore a 30 secondi, la macchina per caffè interrompe automaticamente l'erogazione. Se il tempo durante il quale si serve il caffè supera i 30 secondi, il caffè trabocca dall'imbuto.
- Al termine della preparazione del caffè, cioè un minuto dopo che il caffè ha smesso di gocciolare, è possibile rimuovere la caraffa, versare e servire.

NOTA: il caffè ottenuto sarà leggermente inferiore all'acqua aggiunta, poiché una parte dell'acqua

viene assorbita dalla polvere di caffè. NON toccare il coperchio, la piastra riscaldante e le parti limitrofe durante il funzionamento, poiché sono molto caldi.

- Al termine della preparazione, se non si vuole servire subito, tenere l'interruttore acceso. Il caffè può essere mantenuto caldo sulla piastra riscaldante per circa 30 minuti, dopo 40 minuti l'apparecchio si spegne automaticamente. Per un gusto ottimale del caffè, servirlo subito dopo l'erogazione.
- Spegnerne sempre la macchina per caffè e scollegare l'alimentazione dopo l'uso.

NOTA: Fare attenzione quando si versa il caffè, altrimenti si rischia di ustionarsi perché la temperatura del caffè appena uscito è elevata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Scollegare sempre il prodotto dalla presa di corrente e lasciare raffreddare completamente la piastra riscaldante prima della pulizia. Non immergere mai l'unità o il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi per pulirli.

1. Dopo ogni utilizzo, pulire tutte le parti staccabili con acqua saponata calda.
2. Pulire la superficie esterna del prodotto con un panno morbido e umido per rimuovere le macchie.
3. Le gocce d'acqua possono accumularsi nell'area sopra l'imbuto e gocciolare sulla base del prodotto durante l'infusione. Per controllare il gocciolamento, strofinare l'area con un panno pulito e asciutto dopo ogni utilizzo del prodotto.
4. Utilizzare un panno umido per pulire delicatamente la piastra riscaldante. Non utilizzare mai spugnette abrasive per la pulizia.
5. Rimontare tutte le parti, pronte per l'uso successivo.

RIMOZIONE DEI DEPOSITI MINERALI

Per mantenere il funzionamento efficiente della macchina da caffè, è necessario pulire periodicamente i depositi minerali lasciati dall'acqua, ad intervalli che dipendono dalla qualità dell'acqua nella propria zona e dalla frequenza di utilizzo. Si consiglia di decalcificare la macchina per caffè come segue, utilizzando una soluzione di aceto bianco e acqua fredda. La miscela consigliata viene ottenuta aggiungendo due cucchiaini (30 ml) di aceto bianco a una caraffa di acqua fredda.

1. Riempire il serbatoio con la soluzione di aceto fino al livello massimo indicato dall'indicatore dell'acqua.
2. Inserire la caraffa di vetro sulla piastra riscaldante.
3. Assicurarsi che il filtro di carta (senza polvere di caffè) e l'imbuto siano montati in posizione.
4. Accendere l'apparecchio e procedere come per preparare un caffè con la soluzione disincrostante.
5. Dopo che è fuoriuscita una tazza di soluzione disincrostante, spegnere l'apparecchio.
6. Lasciare agire la soluzione per 15 minuti e ripetere i passaggi 3-5.
7. Accendere l'apparecchio e far scorrere la soluzione fino al completo svuotamento del serbatoio dell'acqua.
8. Sciacquare facendo funzionare l'apparecchio con acqua per almeno 3 volte.

SUGGERIMENTI PER UN CAFFÈ ECCELLENTE

1. Una macchina per caffè pulita è essenziale per preparare un caffè dal gusto eccellente. Pulire regolarmente la macchina per caffè come indicato nella sezione "MANUTENZIONE E PULIZIA". Utilizzare sempre acqua fresca e fredda nella macchina del caffè.
2. Conservare il caffè in polvere non utilizzato in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto una confezione di caffè in polvere, richiuderla ermeticamente e conservarla in frigorifero per

preservarne la freschezza.

3. Per un gusto ottimale del caffè, acquistare i chicchi interi e macinarli finemente poco prima della preparazione.
4. Non riutilizzare la polvere di caffè per non ridurne l'aroma. Non è consigliabile riscaldare il caffè, poiché il suo sapore è massimo subito dopo l'erogazione.
5. Pulire la macchina per caffè se presenta untuosità dovuta ad un'eccessiva estrazione. Possono verificarsi piccole gocce d'olio sulla superficie del caffè nero preparato, dovute all'estrazione dell'olio dalla polvere di caffè.
6. L'untuosità può verificarsi più frequentemente se si utilizzano caffè fortemente tostati.

GARANZIA DI PRODOTTO

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto uno dei nostri prodotti e per la fiducia accordataci. Il prodotto è stato fabbricato per garantire la massima qualità e prestazioni eccezionali. Tuttavia, al fine di offrirle la migliore esperienza possibile, Le offriamo una garanzia limitata che copre i difetti di fabbricazione e di funzionamento come segue:

Periodo di garanzia:

In conformità con le leggi applicabili nel Paese di vendita - almeno 2 anni.

Copertura della garanzia:

Questa garanzia copre i difetti di fabbricazione e funzionamento. Non copre rotture, perdite, normale usura o problemi derivanti da un uso improprio. Si prega di contattare i nostri tecnici per verificare se il suo caso è coperto da garanzia.

Procedura per far valere la garanzia o richiedere una sostituzione:

Caso di garanzia:

La preghiamo di contattare il nostro team di supporto tecnico tramite il modulo al seguente link QR e selezionare "Resi, Rimborsi e Garanzia".
(<https://support.bergnergrouper.com/support/s/?language=it>)

E-mail: info.italia@bergnereurope.com / **WhatsApp:** +39 0733 1890200



Le verranno richieste le seguenti informazioni:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Indirizzo completo: CAP - Paese - Stato.
- ✓ Numero di telefono di contatto e indirizzo email.
- ✓ Dettagli precisi del caso di garanzia.
- ✓ Foto della ricevuta d'acquisto.
- ✓ Immagini dettagliate del prodotto e, se applicabile, della parte danneggiata.

Nella sezione Informazioni sul prodotto, dovrà specificare:

- ✓ Data di acquisto.
- ✓ Descrizione del prodotto.
- ✓ Come è stato acquistato il prodotto.
- ✓ Negozio.
- ✓ Punto vendita.
- ✓ Riferimento del prodotto (se disponibile, si trova sul codice a barre).
- ✓ Descrizione del difetto.

Con queste informazioni le offriremo un'assistenza personalizzata e elaboreremo la sua garanzia.

Legge applicabile:

Questo processo di garanzia è soggetto alle leggi e ai regolamenti pertinenti. Eventuali controversie relative a questa garanzia saranno risolte dai tribunali competenti.

Appreziamo la sua fiducia nei nostri prodotti e ci impegniamo a offrirle il miglior servizio possibile. Se ha bisogno di ulteriori assistenza o a domande, non esiti a contattare il nostro team di supporto tecnico.

Questa garanzia internazionale di Bergner Europe S.L. non influisce sui diritti legali del consumatore né sulla loro esclusione. Si applica anche al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Oltre ai diritti legali, questa garanzia conferisce al consumatore specifici diritti aggiuntivi.

Cordiali saluti,

Bergner Europe S.L.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Noi, **Bergner Europe S.L.**

Indirizzo: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Riguardo ai seguenti prodotti:

Bergner Europe S.L. Riferimento.:

BGMP-9437

Descrizione del prodotto:

Macchina da caffè elettrica • AC 220-240V
50-60Hz • 750W • 1.25L



L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione rilevante sulla base dei seguenti rapporti di prova e numeri di certificato, sotto la responsabilità del produttore.

Firmato da:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduction	-----	42
Avant d'utiliser le produit	-----	42-43
Icones d'information	-----	43
Consignes importantes de sécurité	-----	44-45
Description de votre cafetière	-----	45
Avant la première utilisation	-----	45
Utilisation de votre cafetière	-----	45-46
Nettoyage et entretien	-----	46
Élimination des dépôts minéraux	-----	46
Conseils pour un café savoureux	-----	47
Garantie du produit	-----	48-49
Déclaration eu de conformité	-----	50



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque de nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet article de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre produit de la marque **MASTERPRO**.

Chez Bergner Europe S.L., nous menons des recherches, des tests en laboratoire et des innovations sur nos produits afin de fabriquer des produits de haute qualité et plus durables pour nos clients.

Pour découvrir toutes les caractéristiques du produit et bénéficier de tous les avantages de celui-ci, nous vous recommandons de visiter notre site web.

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Pour une utilisation appropriée, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser le produit. Veuillez lire attentivement ces informations importantes et les conserver pour référence future.

Veuillez vous rappeler de toujours tenir compte des icônes informatives qui apparaissent sur l'emballage, dans le manuel d'utilisation et/ou sur l'appareil lui-même. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section d'information du manuel d'utilisation.

N'oubliez pas de retirer tous les matériaux d'emballage et de jeter toutes les couvertures de protection ou les plastiques qui pourraient être inclus avec le produit. Nous recommandons de laver les pièces. Pour des instructions de lavage appropriées, veuillez vous référer aux instructions de nettoyage fournies par le fabricant dans ce manuel d'utilisation.



ATTENTION: Veuillez prêter attention et observer attentivement tous les avis de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournies avec cet appareil.

Le non-respect des avis de sécurité et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diverses, ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition que toutes ces personnes soient supervisées ou aient reçu des instructions claires sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, et aient compris tous les risques associés à la non-observance des précautions de sécurité pertinentes concernant le produit.

Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre en compte les éléments suivants:

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Garder toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter l'appareil. S'il doit être réparé, le confier à un technicien agréé.
- Ne pas laisser entrer de l'eau dans l'appareil. Faire preuve de prudence supplémentaire si l'appareil doit être utilisé avec de l'eau ou un mélange d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone accessible aux enfants, et ne pas permettre aux enfants d'utiliser l'appareil seuls.
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il y a une casserole ou une poêle dessus.
- Ne pas modifier ou réparer l'appareil soi-même.
- Ne pas placer un morceau de papier entre la casserole ou la poêle et l'appareil, car le papier pourrait brûler.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf sous supervision.
- L'appareil et les cordons d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans, ainsi que des animaux.

AVIS IMPORTANTS. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE.

Vérifiez que tous les articles inclus sont à l'intérieur de la boîte et vérifiez que chaque composant n'a pas été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service clientèle.

Retirez tous les plastiques, autocollants ou protections de transport éventuels de l'appareil. Ne retirez pas la plaque signalétique ni les avertissements éventuels.

ICÔNES D'INFORMATION

ICÔNES DE DANGER

Ces icônes indiquent des risques potentiels. Lisez attentivement les avertissements de sécurité et suivez-les avec soin.



ATTENTION: *Risque de blessure.*



AVIS: *Risque de dommages matériels.*



ATTENTION: *Surfaces chaudes!*



DANGER: *Risque de choc électrique.*

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.



Courant alternatif.



Conforme aux normes alimentaires.

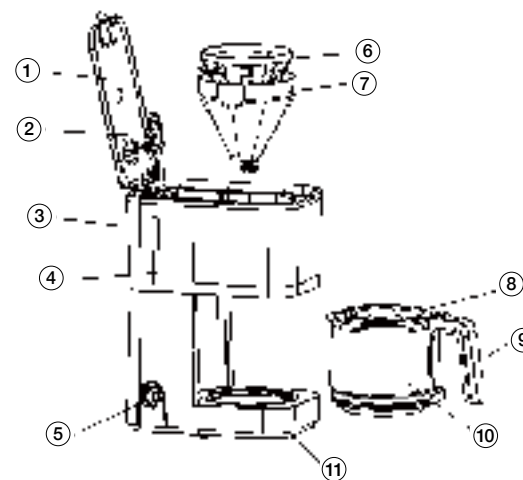
CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser la machine électrique, il convient de toujours respecter les précautions de base suivantes, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions.
- Assurez-vous que la tension de votre prise de courant correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la cafetière.
- Ne faites pas fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés ou dans un état anormal. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service le plus proche ou une personne qualifiée.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, n'immergez pas le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Retirez la fiche de la prise murale avant de nettoyer la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée. Laissez la machine refroidir complètement avant de la démonter, de fixer des composants ou de la nettoyer.
- L'utilisation d'accessoires n'est pas recommandée par le fabricant de l'appareil. Il peut en résulter un incendie, une électrocution et/ou des blessures.
- Le récipient est conçu pour être utilisé avec cet appareil. Il ne peut pas être utilisé sur un plan de travail.
- Ne nettoyez pas le récipient avec des produits nettoyants, des tampons en laine d'acier ou d'autres matériaux abrasifs.
- Ne suspendez pas le cordon d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher une surface chaude.
- Ne placez pas la machine sur une surface chaude ou près d'un feu afin d'éviter qu'elle ne soit endommagée.
- Pour débrancher la machine, retirez la fiche de la prise murale. Tenez toujours la fiche. Mais ne tirez jamais sur le cordon.
- N'utilisez pas la machine pour un usage autre que celui auquel elle est destinée et placez-la dans un environnement sec.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre machine est utilisée à proximité d'enfants.
- Faites attention à ne pas vous brûler avec la vapeur.
- Pour mettre l'appareil hors tension, mettez tous les boutons de commande en position « Arrêt », puis débranchez la fiche de la prise murale.
- Ne laissez pas la machine fonctionner sans eau.
- N'utilisez jamais l'appareil si la carafe présente des fissures. N'utilisez la carafe qu'avec cet appareil. Utilisez avec précaution, car la carafe est très fragile.
- Le récipient est conçu pour être utilisé avec cet appareil, il ne doit jamais être utilisé sur une plaque de cuisson.
- Ne posez pas un récipient chaud sur une surface humide ou froide.
- N'utilisez pas un récipient fissuré ou dont la poignée est lâche ou affaiblie.
- Ne nettoyez pas le récipient avec des produits de nettoyage, des tampons en laine d'acier ou d'autres matériaux abrasifs.
- Si vous retirez le couvercle pendant les cycles d'ébullition, vous risquez de vous ébouillanter.
- Certaines parties de l'appareil sont chaudes lorsqu'elles fonctionnent, ne les touchez pas avec les mains. Utilisez les poignées ou les boutons, et rien d'autre.
- Ne laissez jamais la carafe vide sur la plaque chauffante, sinon la carafe risque de se fissurer.
- Ne posez pas un récipient chaud sur une surface chaude ou froide.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les habitations des fermes ;
 - par les clients des hôtels, des motels et des autres environnements de type résidentiel ;
 - dans les environnements de type chambres d'hôtes.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Conservez ces instructions.

KNOW YOUR COFFEE MAKER



1	Couvercle du réservoir d'eau
2	Pulvérisateur
3	Réservoir d'eau
4	Jauge d'eau
5	Interrupteur
6	Filtre
7	Entonnoir
8	Couvercle de carafe
9	Poignée
10	Carafe en verre
11	Plaque chauffante

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Vérifiez que tous les accessoires sont complets et que l'appareil n'est pas endommagé. Ajoutez de l'eau propre jusqu'au niveau maximum pour faire infuser plusieurs fois sans café en poudre selon les étapes ci-dessous, puis jetez l'eau. Lavez soigneusement les parties détachables à l'eau chaude.

UTILISATION DE VOTRE CAFETIÈRE

- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable froide. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le niveau MAX indiqué sur la jauge d'eau.
- Faites pivoter le support de l'entonnoir, placez l'entonnoir dans le support d'entonnoir, puis placez le papier filtre dans l'entonnoir et assurez-vous qu'il est correctement assemblé.
- Ajouter le café en poudre dans le filtre en papier. En général, une tasse de café nécessite une cuillère rase de café en poudre, mais vous pouvez ajuster selon votre goût personnel. Fermez le support de l'entonnoir, un clic se fait entendre lorsque le support de l'entonnoir est complètement fermé.
- Insérez la carafe sur la plaque chauffante à l'horizontale.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant.
- En appuyant sur l'interrupteur, l'indicateur s'allume. L'appareil commence à fonctionner.

REMARQUE: pendant le processus d'infusion, vous pouvez retirer la carafe pour servir du café pendant une durée n'excédant pas 30 secondes, et la cafetière peut arrêter l'égouttage

automatiquement. Si le temps de service dépasse 30 secondes, le café déborde de l'entonnoir.

- Une fois la préparation du café terminée, c'est-à-dire une minute après que le café a cessé de s'écouler, vous pouvez retirer la carafe, verser le café et le servir.

REMARQUE : la quantité de café infusé obtenue sera légèrement inférieure à la quantité d'eau que vous avez ajoutée, car une partie de l'eau est absorbée par le café en poudre. NE touchez PAS le couvercle, la plaque chauffante, etc. pendant le fonctionnement, car ils sont très chauds.

- Lorsque le processus est terminé, si vous ne souhaitez pas servir immédiatement, laissez l'interrupteur en position marche. Le café peut être maintenu au chaud sur une plaque chauffante pendant environ 30 minutes et l'appareil s'éteint automatiquement après 40 minutes. Pour un goût optimal du café, servez-le juste après l'avoir préparé.
- Éteignez toujours la cafetière et débranchez l'alimentation électrique après utilisation.

REMARQUE : Faites attention lorsque vous versez le café, sinon vous risquez de vous blesser, car la température du café qui vient d'être préparé est élevée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION: Débranchez toujours le produit de la prise électrique et laissez la plaque chauffante refroidir complètement avant de la nettoyer. N'immergez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyer.

1. Après chaque utilisation, nettoyez toutes les pièces détachables à l'eau chaude et savonneuse.
2. Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches.
3. Des gouttes d'eau peuvent s'accumuler dans la zone située au-dessus de l'entonnoir et s'égoutter sur la base du produit pendant l'infusion. Pour éviter les gouttes, essuyez la zone avec un chiffon propre et sec après chaque utilisation du produit.
4. Utilisez un chiffon humide pour essuyer délicatement la plaque chauffante. N'utilisez jamais de produit abrasif pour la nettoyer.
5. Remplacez toutes les pièces et conservez-les pour la prochaine utilisation.

ÉLIMINATION DES DÉPÔTS MINÉRAUX

Pour que votre cafetière fonctionne efficacement, vous devez nettoyer périodiquement les dépôts minéraux laissés par l'eau en fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation. Nous vous recommandons de détartrer votre cafetière comme suit, en utilisant une solution de vinaigre blanc et d'eau froide. Une solution de deux cuillères à soupe (30 ml) de vinaigre blanc dans une carafe d'eau froide est la meilleure solution.

1. Remplissez le réservoir avec la solution de vinaigre jusqu'au niveau maximum indiqué par la jauge d'eau.
2. Insérez la carafe en verre sur la plaque chauffante.
3. Assurez-vous que le filtre en papier (sans poudre de café) et l'entonnoir sont bien en place.
4. Allumez l'appareil et laissez « infuser » la solution de détartrage.
5. Après avoir préparé une tasse de solution, éteindre l'appareil.
6. Laissez la solution agir pendant 15 minutes et répéter les étapes 3 à 5.
7. Allumez l'appareil et faites couler la solution jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide.
8. Rincez en faisant fonctionner l'appareil avec de l'eau au moins 3 fois.

CONSEILS POUR UN CAFÉ SAVOUREUX

1. Il est essentiel d'avoir une cafetière propre pour obtenir un café savoureux. Nettoyez régulièrement la cafetière comme indiqué dans la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ». Utilisez toujours de l'eau fraîche et froide dans la cafetière.
2. Conservez le café en poudre non utilisé dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de café en poudre, refermez-le hermétiquement et conservez-le au réfrigérateur pour préserver sa fraîcheur.
3. Pour obtenir un goût de café optimal, achetez des grains de café entiers et moulez-les finement juste avant la préparation.
4. Ne réutilisez pas la poudre de café, car cela réduirait considérablement l'arôme du café. Il n'est pas recommandé de réchauffer le café, car il atteint son maximum de saveur immédiatement après sa préparation.
5. Nettoyez la cafetière lorsque l'extraction excessive provoque des taches d'huile. Les petites gouttelettes d'huile à la surface du café noir infusé sont dues à l'extraction de l'huile de la poudre de café.
6. Le caractère huileux peut être plus fréquent en cas d'utilisation de cafés fortement torréfiés.

GARANTIE DU PRODUIT

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et partageons votre engagement envers la qualité et les performances exceptionnelles. Pour garantir de vous offrir la meilleure expérience possible, nous proposons une garantie limitée couvrant les défauts de fabrication et de fonctionnement pour la période suivante:

Période de garantie:

Conformément aux lois applicables dans le pays de vente - au minimum 2 ans.

Couverture de la garantie:

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de fonctionnement, mais n'inclut pas les ruptures, les pertes, l'usure normale ou les problèmes résultant d'une utilisation inappropriée. Veuillez contacter nos techniciens pour vérifier si votre cas est couvert.

Procédure pour faire valoir la garantie ou demander un remplacement:

Cas de garantie:

Veuillez contacter notre équipe de support technique via le formulaire sur le lien QR suivant et sélectionner "Retours, Remboursements et Garantie".



Les informations suivantes vous seront demandées:

- ✓ Nom complet.
- ✓ Adresse complète : Code postal - Pays - État.
- ✓ Numéro de téléphone de contact et adresse e-mail.
- ✓ Détails précis du cas de garantie.
- ✓ Photo du reçu d'achat.
- ✓ Images détaillées du produit et, le cas échéant, de la partie endommagée.

Dans la section Informations sur le produit, vous devrez spécifier:

- ✓ Date d'achat.
- ✓ Description du produit.
- ✓ Comment le produit a été acquis.
- ✓ Magasin.
- ✓ Point de vente.
- ✓ Référence du produit (si disponible, elle se trouve sur le code-barres).
- ✓ Description du défaut.

Avec ces informations, nous vous offrirons une assistance personnalisée et traiterons votre garantie.

Législation applicable:

Ce processus de garantie est soumis aux lois et réglementations pertinentes. Tout litige lié à cette garantie sera réglé par les tribunaux compétents.

Nous apprécions votre confiance en nos produits et nous nous engageons à vous offrir le meilleur service possible. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe de support technique.

Cette garantie internationale de Bergner Europe S.L. n'affecte pas les droits légaux du consommateur ni leur exclusion. Elle s'applique également au détaillant où le produit a été acheté. En plus des droits légaux, cette garantie confère au consommateur des droits spécifiques supplémentaires.

Cordialement,

Bergner Europe S.L.

DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Nous, **Bergner Europe S.L.**
Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concernant les produits ci-dessous:

Bergner Europe S.L. Référence.:

BGMP-9437

Description du produit:

Cafetière électrique • AC 220-240V 50-60Hz •
750W • 1.25L



L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente sur la base des rapports de test suivants et des numéros de certificat, sous la responsabilité du fabricant.

Signé par:
Bergner Europe S.L.

ÍNDICE

Introdução	52
Antes de usar o produto	52-53
Ícones de informação	53
Notas de segurança importantes	54-55
Conheça a sua máquina de café	55
Antes da primeira utilização	55
Utilização da máquina de café	55-56
Limpeza e manutenção	56
Remoção de resíduos minerais	56
Dicas para um café de excelente sabor	56-57
Garantia do produto	58-59
Declaração de conformidade da eu	60



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para evitar possíveis perigos para o ambiente ou a saúde pública resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, faça uma reciclagem responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha, ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles aceitam este produto para uma reciclagem ecológica.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir nosso produto da marca **MASTERPRO**.

Na Bergner Europe S.L., realizamos pesquisas, testes de laboratório e inovações em nossos produtos para fabricar produtos de alta qualidade e mais duráveis para nossos clientes.

Para descobrir todas as características do produto e aproveitar todas as vantagens dele, recomendamos que você visite nosso site.

ANTES DE USAR O PRODUTO

Para uso adequado, o usuário deve ler e compreender o manual do operador antes de usar o produto. Por favor, leia cuidadosamente estas informações importantes e mantenha-as para referência futura.

Por favor, lembre-se sempre de prestar atenção aos ícones informativos que aparecem na embalagem, no manual de instruções e/ou no próprio dispositivo. Para mais informações, consulte a seção informativa do manual de instruções.

Lembre-se de remover todos os materiais de embalagem e descartar todas as coberturas protetoras ou plásticos que possam estar incluídos com o produto. Recomendamos lavar as peças. Para instruções adequadas de lavagem, consulte as instruções de limpeza fornecidas pelo fabricante neste manual de instruções.



ATENÇÃO: Por favor, preste atenção e observe todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este dispositivo.

O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças e pessoas com diversas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e/ou conhecimento, desde que todas essas pessoas sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções claras sobre como utilizar o dispositivo com segurança, bem como tenham compreendido todos os riscos associados à não observância das precauções de segurança relevantes em relação ao produto.

Antes de utilizar o produto, por favor, considere o seguinte:

- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não tente desmontar o aparelho. Se precisar de reparação, leve-o a um técnico autorizado.
- Não permita que a água entre no aparelho. Tenha cuidado extra se o aparelho precisar ser utilizado com água ou uma mistura de água.
- Não utilize o aparelho numa área onde as crianças possam facilmente aceder a ele, e não permita que as crianças utilizem o aparelho sozinhas.
- Não mova o aparelho quando houver uma panela ou frigideira sobre ele.
- Não modifique nem repare o aparelho por conta própria.
- Não coloque um pedaço de papel entre a panela ou frigideira e o aparelho, pois o papel pode queimar.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que estejam

supervisionadas.

- O aparelho e os cabos de alimentação devem ser mantidos longe de crianças com menos de 8 anos, bem como de animais.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDE PARA REFERÊNCIA.

Verifique se todos os itens incluídos estão dentro da caixa e verifique se cada componente não foi danificado durante o transporte. Se encontrar algum dano, não utilize o aparelho e entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Remova todos os plásticos, adesivos ou proteções de transporte possíveis do aparelho. Não remova a placa de dados ou quaisquer advertências possíveis.

ÍCONES DE INFORMAÇÃO

ÍCONES DE PERIGO

Estes ícones indicam potenciais perigos. Leia atentamente os avisos de segurança e siga-os com cuidado.



ATENÇÃO: *Risco de lesão.*



AVISO: *Risco de danos materiais.*



CUIDADO: *Superfícies quentes!*



PERIGO: *Risco de choque elétrico.*

INFORMAÇÕES ADICIONAIS



Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.



Corrente alternada.



Seguro para contato com alimentos.

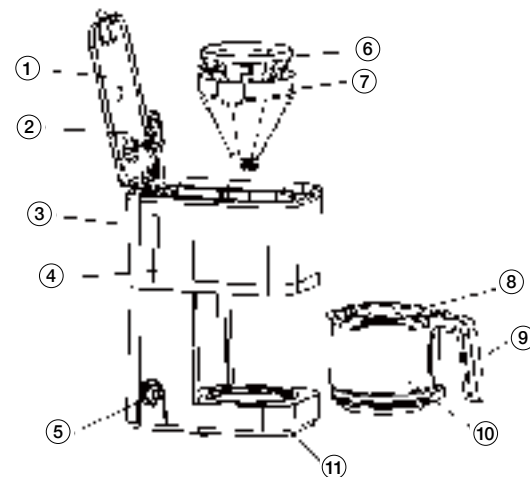
NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de usar o eletrodoméstico, devem ser sempre seguidas as seguintes precauções básicas, incluindo as que se seguem:

- Leia todas as instruções.
- Certifique-se de que a voltagem de alimentação da sua casa corresponde à voltagem assinalada na etiqueta de classificação da máquina de café.
- Não opere nenhum aparelho com um fio ou uma ficha danificado(a) ou em estado anormal. Se o fio principal estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço mais próximo ou por uma pessoa qualificada.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os manípulos.
- Para evitar incêndios, choques elétricos ou ferimentos, não coloque o fio nem a ficha dentro de água ou noutro líquido.
- Retire a ficha da tomada antes de limpar o aparelho ou quando não o estiver a utilizar. Permita que o aparelho arrefeça por completo antes de retirar ou de colocar acessórios, ou antes de proceder à limpeza.
- A utilização de acessórios não é recomendada pelo fabricante do aparelho. Pode resultar em incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos.
- O recipiente foi concebido para ser utilizado com este aparelho. Não pode ser utilizado numa placa de fogão.
- Não limpe o recipiente com produtos de limpeza, esfregões de palha de aço ou outros materiais abrasivos.
- Não deixe o fio da alimentação pender na extremidade de uma mesa ou bancada, nem permita que toque numa superfície quente.
- Não coloque a máquina de café sobre uma superfície quente ou junto a fogueiras, para evitar danos no aparelho.
- Para desligar, retire a ficha da tomada. Segure sempre a ficha. Nunca puxe o fio.
- Não use o aparelho para outros fins para além dos especificados e coloque-o num ambiente seco.
- É necessária uma supervisão atenta quando o aparelho estiver a ser utilizado perto de crianças.
- Tenha cuidado para não se queimar com o vapor.
- Para desligar, rode o controlo para “Off” (desligado) e depois retire a ficha da tomada.
- Não deixe a máquina de café funcionar sem água.
- Nunca utilize o aparelho se o jarro apresentar sinais de fissuras. Utilize o jarro apenas com este aparelho. Utilize com cuidado, pois o jarro é muito frágil.
- O recipiente foi concebido para ser utilizado com este aparelho, nunca deve ser utilizado numa placa de fogão.
- Não coloque um recipiente quente sobre uma superfície molhada ou fria.
- Não utilize um recipiente rachado ou um recipiente com uma pega solta ou enfraquecida.
- Não limpe o recipiente com produtos de limpeza, esfregões de palha de aço ou outros materiais abrasivos.
- Podem ocorrer queimaduras se a cobertura for removida durante os ciclos de preparação.
- Algumas peças do aparelho ficam quentes durante o funcionamento, por isso não lhes toque com as mãos. Utilize apenas as pegas ou os manípulos.
- Nunca deixe o jarro vazio sobre a placa de aquecimento, caso contrário o jarro pode partir-se.
- Não coloque um recipiente quente sobre uma superfície quente ou fria.
- Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação à unidade por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas, para se certificar de que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho foi criado para ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes, como:

- Cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas de campo;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço
- Não utilize no exterior.
- Guarde estas instruções.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ



1	Tampa do tanque de água
2	Pulverizador
3	Tanque de água
4	Medidor de água
5	Interruptor
6	Filtro
7	Funil
8	Tampa da jarra
9	Pega
10	Jarra de vidro
11	Placa para manter quente

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Verifique se todos os acessórios estão completos e se a unidade não está danificada. Adicione água limpa até ao nível máximo para preparar várias vezes sem pó de café, de acordo com os passos abaixo, e depois deite a água fora. Lave bem as peças amovíveis com água morna.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE CAFÉ

- Abra a tampa do depósito da água e encha-o com água potável fria. O nível de água não deve exceder o nível MAX indicado no medidor de água.
 - Retire o suporte do funil, coloque o funil no suporte do funil, depois coloque o filtro de papel no funil e certifique-se de que está montado corretamente.
 - Adicione o pó de café ao filtro de papel. Normalmente, uma chávena de café necessita de uma colher rasa de pó de café, mas pode ajustar de acordo com o seu gosto pessoal. Feche o suporte do funil; ouve-se um clique quando o suporte do funil está completamente fechado.
 - Introduza o jarro na placa de aquecimento horizontalmente.
 - Ligue o fio da alimentação à tomada.
 - Premindo o interruptor para baixo, o indicador acende. O aparelho começa a funcionar.
- NOTA:** durante o processo de infusão, pode retirar o jarro para servir durante um período não superior a 30 segundos, e a máquina de café pode parar de pingar automaticamente. Se o tempo de serviço for superior a 30 segundos, o café transbordará do funil.
- Após terminar a preparação do café, ou seja, um minuto depois de o café deixar de pingar, pode

retirar o jarro, verter e servir.

NOTA: o café obtido será ligeiramente inferior à água que adicionou, uma vez que alguma água é absorvida pelo pó de café. NÃO toque na tampa, na placa de aquecimento, etc. durante o funcionamento, uma vez que estão muito quentes.

- Quando o processo estiver concluído, se não quiser servir imediatamente, mantenha o interruptor ligado. Pode manter o café quente numa placa de aquecimento durante cerca de 30 minutos e o aparelho desliga automaticamente ao fim de 40 minutos. Para um sabor ótimo do café, sirva-o logo após a sua preparação.
- Desligue sempre a máquina de café e retire a ficha da tomada após a utilização.

NOTA: Tenha cuidado ao deitar o café fora, caso contrário poderá magoar-se, pois a temperatura do café acabado de fazer é elevada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

CUIDADO: Desligue sempre o produto da tomada elétrica e deixe a placa de aquecimento arrefecer completamente antes de a limpar. Nunca coloque a base unidade ou o fio da alimentação dentro de água ou outro líquido para proceder à limpeza.

1. Limpe todas as peças amovíveis após cada utilização com água quente e sabão.
2. Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio e húmido para remover manchas.
3. As gotas de água podem acumular-se na zona por cima do funil e pingar para a base do produto durante a preparação. Para controlar o gotejamento, limpe a área com um pano limpo e seco após cada utilização do produto.
4. Utilize um pano húmido para limpar suavemente a placa de aquecimento. Nunca utilize um produto de limpeza abrasivo para o limpar.
5. Substitua todas as peças e guarde-as para a próxima utilização.

REMOÇÃO DE RESÍDUOS MINERAIS

Para manter a sua máquina de café a funcionar eficientemente, deve limpar periodicamente os resíduos minerais deixados pela água, de acordo com a qualidade da água na sua área e a frequência de utilização. Recomendamos que descalcifique a sua máquina de café da seguinte forma, utilizando uma solução de vinagre branco e água fria. Uma solução contendo duas colheres de sopa (30 ml) de vinagre branco numa garrafa de água fria funciona melhor.

1. Encha o depósito com a solução de vinagre até ao nível máximo indicado no medidor de água.
2. Coloque o jarro de vidro na placa de aquecimento.
3. Certifique-se de que o filtro de papel (sem pó de café) e o funil estão montados no sítio.
4. Ligue o aparelho e deixe-o "preparar" a solução de descalcificação.
5. Depois de ter "preparado" uma chávena de solução, desligue o aparelho.
6. Deixe a solução atuar durante 15 minutos e repita os passos 3 a 5.
7. Ligue o aparelho e deixe a solução fluir até que o depósito da água esteja completamente vazio.
8. Enxague o aparelho com água, pelo menos, 3 vezes.

DICAS PARA UM CAFÉ DE EXCELENTE SABOR

1. Uma máquina de café limpa é essencial para fazer um café de excelente sabor. Limpe regularmente a máquina de café como indicado na secção "CUIDADOS E LIMPEZA". Utilize sempre água limpa e fria na máquina de café.
2. Guarde o pó de café não utilizado num local fresco e seco. Depois de abrir um pacote de café moído, volte a fechá-lo bem e guarde-o no frigorífico para manter a sua qualidade.

3. Para obter um sabor de café ótimo, compre grãos de café inteiros e triture-os finamente antes de os preparar.
4. Não reutilize o pó de café, uma vez que isso reduzirá muito o sabor do café. Não se recomenda o reaquecimento do café, uma vez que o café atinge o seu máximo sabor imediatamente após a sua preparação.
5. Limpe a máquina de café quando a extração excessiva provocar oleosidade. As pequenas gotas de óleo na superfície do café preto preparado devem-se à extração do óleo do pó de café.
6. A oleosidade pode ocorrer mais frequentemente se forem utilizados cafés muito torrados.

GARANTIA DO PRODUTO

Prezado cliente,

Agradecemos por escolher nossos produtos e compartilhamos do seu compromisso com a qualidade e o desempenho excepcional. Para garantir que possamos proporcionar a melhor experiência possível, oferecemos uma garantia limitada que cobre defeitos de fabricação e funcionamento pelo período seguinte:

Período de garantia:

Conforme as leis aplicáveis no país de venda - mínimo de 2 anos.

Cobertura da garantia:

Esta garantia cobre defeitos de fabricação e funcionamento, mas não cobre quebras, perdas, desgaste normal ou problemas decorrentes de uso inadequado. Por favor, entre em contato com nossos técnicos para verificar se o seu caso está coberto.

Procedimento para acionar a garantia ou solicitar uma substituição:

Caso de garantia:

Por favor, entre em contato com nossa equipe de suporte técnico através do formulário no seguinte link QR e selecione "Devoluções, Reembolsos e Garantia".



Serão solicitadas as seguintes informações:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Endereço completo: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Número de telefone de contato e e-mail.
- ✓ Detalhes precisos do caso de garantia.
- ✓ Foto do recibo de compra.
- ✓ Imagens detalhadas do produto e, se aplicável, da parte danificada.

Na seção Informações do produto, você deverá especificar:

- ✓ Data da compra.
- ✓ Descrição do produto.
- ✓ Como o produto foi adquirido.
- ✓ Loja.
- ✓ Ponto de venda.
- ✓ Referência do produto (se disponível, está no código de barras).
- ✓ Descrição do defeito.

Com essas informações, ofereceremos um atendimento personalizado e processaremos sua garantia.

Legislação aplicável:

Este processo de garantia está sujeito às leis e regulamentações pertinentes. Qualquer disputa relacionada a esta garantia será resolvida pelos tribunais competentes.

Valorizamos sua confiança em nossos produtos e nos esforçamos para fornecer o melhor serviço possível. Se precisar de mais ajuda ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com nossa equipe de suporte técnico.

Esta garantia internacional da Bergner Europe S.L. não afeta os direitos legais do consumidor nem sua exclusão. Também se aplica ao varejista onde o produto foi adquirido. Além dos direitos legais, esta garantia concede ao consumidor direitos específicos adicionais.

Atenciosamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA EU

Nós, **Bergner Europe S.L.**

Endereço: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Referente aos seguintes produtos:

Bergner Europe S.L. Referência.:

BGMP-9437

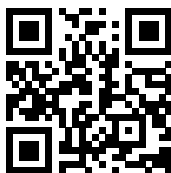
Descrição do produto:

Cafeteira elétrica • AC 220-240V 50-60Hz •
750W • 1.25L



O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da união relevante com base nos seguintes relatórios de teste e números de certificado, sob responsabilidade do fabricante.

Assinado por:
Bergner Europe S.L.



Bergner Europe S.L.

Edificio San Lamberto, Planta 3, Ctra. Aeropuerto km 4, 50011, Zaragoza, Spain

www.bergnergroup.com



RACCOLTA CARTA

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.



FR

**LE TRI
+ FACILE**

